

Transports aériens—Suite

- Communications air-sol, bilinguisme—*Suite*
 Commission d'enquête Chouinard-Heald-Sinclair, q. (M. Mazankowski), 2264
 Contrôleurs aériens, cours de formation unilingue à Cornwall, Ont., étudiants du Québec, position, enquête, etc., 1885, 2117, 2439, 3404, 3485
 M.M. art. 43 (M. Beaudoin), 1881 (M. La Salle), 2109
 Transfert à Dorval, Qué., 3015
 M. art. 43 (M. La Salle), 2973-4
 Compagnies aériennes, activités, présumée ingérence du gouvernement, 2549
 Compagnies aériennes, nombre, réduction, 925
 Concurrence, politique, m. (M. Clark) de subsides, 924-44, rejetée, 944-5
 Concurrence entre Air Canada et d'autres compagnies privées et extension du service transcontinental de CP Air jusqu'à Halifax, m. (M. Siddon), 3557-65
 Contrôleurs aériens
 Cours de formation, Cornwall, Ont. *Voir* Communications air-sol, bilinguisme *sous le titre susmentionné*
 Pension de retraite, 3037, 3041, 3047-50, 3117, 3121, 3139, 3141, 4301
 Et industrie aéronautique, intégration, 928
 États-Unis, politique, 3560
 Sociétés canadiennes, répercussions, entretiens Trudeau-Carter, mars 1979, 3756
 États-Unis-Canada, accords bilatéraux, 927, 942, 3803, 4321
 Gaspésie et Îles-de-la-Madeleine, Qué., service, 1478, 3501
 Grande-Bretagne-Canada, accords bilatéraux, 3478
 Horaires, coordination, 944
 Inspecteurs de l'aviation civile
 Contrat, renouvellement, 2313-4, 2549, 2590-1, 2600, 2819-21, 2830-1, 2868-9, 2872, 3059, 3992, 4081-2
 Différend, commission de conciliation, 2831
 M. art. 43 (M. Huntington), 2252
 Effectifs, augmentation, 2869, 2877-8, 2925-6, 3208-9, 3488
 Lac Saint-Jean et Trois-Rivières, Qué., service, 927
 Laissez-passer offerts par diverses sociétés aériennes
 Acceptation, directives, 1845-6
 Postes, ministère, fonctionnaires, 1934, 2115-6
Voir aussi Air Canada; CP Air; Eastern Provincial Airways
 Lignes américaines, essence, pénurie, plein aux aéroports canadiens, 4041
 Ontario, région du nord-ouest, sécurité des vols, etc., enquête, Carswell-Slaughter, 3208, 3409
 Pilotes, pénurie, 2313
Voir aussi Air Canada
 Politique, m. (M. Clark) de subsides, 924-44, rejetée, 944-5
 Provinces de l'Atlantique, service, 1533, 4025
 Provinces de l'Atlantique, subventions, q. (M. Howie), 2841, 3513
 Provinces de l'Ouest, services et parcours Winnipeg-Chicago, m. art. 43 (M. McKenzie), 2110
 Saskatchewan-est et Manitoba-ouest, service, 1565-6, 2017-9, 3308, 3748-50
 Great Lakes Air Lines, 2018
 Saskatoon-Regina, Sask., service, q. (M. Hnatyshyn), 2442
 Sécurité
 Normes
Ordonnance sur les normes et méthodes des communications aériennes, infractions, m.m. art. 43 (M. MacKay), 2251, 2394
 Rang occupé par le Canada sur le plan mondial, 2869, 3059, 3209
Voir aussi les allusions dans le débat sur Transports—
 Politique nationale—M. (M. Mazankowski) de subsides

Transports aériens—Suite

- Sécurité—*Suite*
 Règlements, application, etc., 2868-70, 3013-4, 3029, 3208, 3408-10
 Groupe d'étude, rapport, 3013, 3059, 3209
 M. art. 43 (M. Mazankowski), 3007
 Règlements, infractions, 2252, 2314, 3208
 Mesures pour y remédier, 3350-1
 Service régional
 Est du Canada, transporteurs, fusion, 943
 Ontario, régions du nord et du sud-ouest, Air Canada, position, 927-8, 943, 948, 956
 Politique, 443-4, 455, 927, 931, 937, 2337, 3486, 3492, 3559-60, 3562
 Rationalisation, 2309, 3564, 3672-3
 Transporteurs nationaux, rôle, 927, 935, 943, 3564
 M. art. 43 (M. MacGuigan), 948
Voir aussi Aéroports—Taxe d'atterrissage; Nordair Ltée
 Spectacles aériens, 3864
 Tarifs, augmentation, 67-8, 928, 930, 1181
 M. art. 43 (M. Orlikow), 3755
 Tarifs, lignes intérieures, réduction afin d'encourager les Canadiens à visiter le Canada, 2197-8, 3492
 Tarifs, réduction, Canada-États-Unis, différend, 4463
 Taxe sur les vols au Canada et à l'étranger. *Voir* Aéroports—Taxe d'embarquement pour les passagers
 Vols nolisés, concurrence, 931-2, 3492
Voir aussi Agences de voyage par avion, commerce, Loi; Tourisme, industrie—Voyages par avion *et les noms des sociétés particulières*

Transports et ministère des Transports, Lois (modification)—C-20.
 Ministre des Transports
 1^{re} l., 1190

Transports maritimes. *Voir* Commerce—Exportations; Navigation

Transports urbains, services de trains de banlieues, réseaux rapides, etc.
 Assistance, programme, 3488
 Accords-cadres avec les provinces
 Colombie-Britannique, 312, 1268, 1704, 1743
 Nouveau-Brunswick, q. (M. Howie), 3635
 Affectation de \$290 millions, promesse électorale de 1974, 916, 3377, 3488, 3493-4, 3996
 Alberta, 3372
 Municipalités, déficit, 916
 Québec, CN, tarifs, augmentation, entretiens, etc., 1150, 1433-4, 2117
Voir aussi Montréal; Toronto

Travail

- Droit au travail, 1997-8, 2001, 2948-50, 2952
Voir aussi Code canadien du travail (bills C-351, C-431)
 Éthique du travail, allusions, 552, 1017
 Population active, 80, 123, 180, 1359
 Comparaison avec d'autres pays, 87, 316-7, 1113, 1134, 1255, 1346-7, 1353, 3285, 3288, 3292, 3801-2
 Femmes, participation, 30, 180, 675, 702, 984-5, 994-5, 1024, 1420, 1708-9, 1712, 2297, 2421-2, 2923, 3210, 3801-2, 3914, 3920, 3939
 Immigrantes, 3916, 3921, 3925
Les difficultés des immigrantes dans la population active au Canada, Conseil consultatif, rapport, 1795-6, 3917
Voir aussi Droits de la personne, Commission—Enquête relative à l'expulsion des Jamaïcaines
 OCDE, rapport, 3801, 3930
 Jeunesse, participation, 30, 128, 141, 1017, 1712, 2421, 3210